

Yuda

Yudane yu kulemgoep.

¹ Galalupne, nâ Yuda Yesu Kristogât honj bawa akto Yakobogât emiņe nâ yengât kulem esenņe ire kulemgoân. Ye âmâ Ewenenņe Anutuņe okot âlep akyenġim potatmâ olonyekmâ Yesu Kristogât akmâ damunyeņe akmâ âgâambo âlepņân manmai. ² Yengât ulilaņdere Anutuņe okot âlep dondâ akyenġim damunyeņe akto biwiyeņe sândugem âgâwiâp.

Mitigât gasa yâk yengât keiņe.

³ Galalupņe, Yesuņe henġem nenguepgât keiņe kulemgowerângât nâņgâre humo aktâp. Gârâmâ umatņe siâ hinņe miawakyenġimbo aregât Yesu Kristogât keiņe nâņgâm biwinenņe yâkgâlân katenņe kilep aregât pat amâ emelâk miawaknengiep are nâņgaņmâ âmâ nâņgâ nâņgâyeņe yeukņe akbopgât yu kulemgoân. ⁴ Luâk bikņande nâņgâ nâņgâyeņe yeukņe agâkgât yonâk yengâlân togom mali. Luâk are amâ Anutuņe ulikņân makto hâuņe bâleņe miawakyenġiwiapgât siâņe kulemgoep yengât hâuyeņe amâ yâk yengâlân miawakbiap. Akto yâk hin akmai. Anutugât bo hamep akmai. Akto Anutuņe hanâk tân nengumap aregât nâņgâm gulip akmâ hanâk hanâk mandenņe âlepņe Anutuņe dosanenņe kutigitnengiwiap dâm bâleņe olowâk manmai. Akto areâk bo. Humo kautnenņe konok Yesu Kristo yâk are hâkokomai. Akto Yesu

âmâ hânân gâtnerâm luâk yânje dâm nângâmbiâ gemap. Luâk hain akmai are âmâ hâuje bâleje miawakyeŋgiwiap.

⁵ Galalupje, hâuje aregât keije makbe. Den imâ emelâk nângâm meteyi areâk makyenjim nângâyeŋgiwe. Ulikjân Humo Anutuje amâ Israe luâk âmbâle kâmot humo Aigita hânânba kewuguyekto umatje hepunmâ ariyi. Akto are hamiŋân are yeŋgâlân gâtje bikjande Anutugât nângâmbiâ giep are Anutuje hâuje bâleje kakyenân kato hilip aguyi. ⁶ Akto areâk bo. Aŋelo bâleje arekje damun âiyeje gagaim panmâ welamyenje hepuli yâk âmâ Anutuje hâmbâi sop humoân hâuje bâleje akyenjiwiapgât lope kârikje aregât kâlegen katyekto hândâkje katip yeŋguel. ⁷ Akto siâ hin. Kepia lâuwâ Sodom akto Gomora akto kepia ginje ginje tatmâ ariep aregât ambolupjande hanâk hanâk manmini. Hain akmâ luâk âmbâle egâliangât dâp gulip bâleje dondâ akmâ keije aŋgâ dondâ mem miawakbiâ Anutugât luâk âmbâle nenje ire ekmâ hamep akbaen dâm kâlâp pando om meteyejep. Amâ siân bikjande kâlâp kârikjân manmâ âgâwai yâkje nângâm heŋgemgowaigât.

⁸ Akto hâuje bâleje yu maktân imâ hainâk luâk hinje yoŋâk yeŋgâlân togom hutyenân miawagi areyeŋgâlân miawakbiap. Luâk ire yâkje gai hainâk hiangi den aregât ukenje nângâm dâp gulip manmâ Anutu akto damunlupyenje yejaet hâkâŋ akmâ aŋelogât nângâmbiâ gemap. ⁹ Dâ aŋelo yeŋgât humoyenje kotje Mikae yâkje Mose moep aregât hâkjaet Niambi olop makmâ pa-

palakmâ mendo gembo âgâambo akmâ are kuk den bo magañep. Bo. Yâk ikinjaet nângâambo bo âgâepgât den yân hinâk magañep, “Humoñe hâuñe bâleñe ginbiâp.” dâambo aregât nângâambo hâumgoep. ¹⁰ Dâ luâk irekñe âmâ wan me wan pâpkomai aregât makbiâ gemap. Akto nângâ nângâyene bo watmâ âmâ hâkgâlâk nângâm bau dua hinare akmâ egâlianbiâ ain âmâ hâuñe bâleñe miawakto hilip agumai.

¹¹ Woe, yâk arekñe âmâ manmâ wan akmai? Amâ Kaiñe emiñe kondo moep yâkgât dâp watmai. Akto puli me sikumgât ukenñe akmâ luâk kotñe Bileamñe puli egâlianepgât Anutu hepulep hain akmai. Akto luâk kotñe Kora yâkñe Moseñe damunyenñe akminep yâkgât hâkân akmâ âgâ âgâñaet hilip aguep hainâk âgâ âgâne yeñaet hilip agumai. ¹² Galama, luâk are âmâ yeñaet okot nângâ anjim mendugum kinmâ sot om nembian âmâ hutyenân kinmâ anjun bâlâk sot songo aregâlâk nângâmai. Amâ aregât dop wanân katmâ maktere nângâwerâi? Hin. Damunlupyenñe âmâ yeñaet tepyenaelâk nângâmai. Tânâk bo togombo hamandatñe yân dâgâm yemap. Akto serunje togom âmâ waitmâ pando bo akto tânâk bo gemap. Gârâmâ luâk ire âmâ dop hain yâkñe bo tân nengumai. Akto dop siâ hin. Lâwin yânñe tunje bo kândârânje momoñe akto pâit pâitñe bunje sopñân âmâ bo yemap dop hainâk luâk irekñe akmai. ¹³ Akto serunje haru waitmâ pando bam guto barak barak akmap, dop hainâk luâk irekñe bam gutmâ den dondâ makbiâ agak meme bâleñe miawakto ekenñe gemap. Yâkñe bâleñe anunñe olowâk pa-

galenje bo diâ bokmâ gulip agu agu akmai dop hainâk akmai. Akto Anutuñe hândâk welamñe humo yenğât makmâ hârembo yem âgâwiap are âmâ luâk hainare yenğât pat.

Enokoñe hâuñe membaigât keiñe magep.

¹⁴ Akto luâk ire Enokoñe ulikñân yâk yenğât keiyenje makmâ miawagep. Enoko amâ Adamgât hamiñân miawakmâ gambiâ gambiâ kâmot 7 akto Enoko miawakmâ hin dêep, “Siân Humo akto anelo âlepñe kâmot hamepñe olowâk miawakbai. ¹⁵ Arekñe gem âmâ luâk bâleñe yâk bâleñe yenjaet keiñe mem miawakbiap. Akto Anutu bâlâk manmâ agak meme bâleñe akto den bâleñe Anutu mem ge katberâm makmai are hainâk mem miawakyekbiap, aregât hâuñe yenğiwip.” dêep. Enokoñe hain dêep ina luâk hainare miawaktâi. ¹⁶ Miawakmâ galagât hogo hogo luâk akto siâ siâ hârokgât kambiam bâle akmai. Akto ukenyene bâleñe watmâ den agat agatñe makmai me luâk puli me sikumgât makmâ lau keluâk ulit agak hain are manmai. Luâk hainare manbiâ Anutuñe makto hâuñe bâleñe emelâk kulemgoân are yenğâlân miawakbiap. Hain.

Tân agum kârikñe manbaengât den.

¹⁷ Galalupne, Humonenñe Yesu Kristo yâkgât Aposololupñande makyenğiyi aregât nângâmâk manbei. ¹⁸ Hin magi, “Sop tâlâgumbo luâk bâleñe miawakmâ ukenyene bâleñe watmâ Anutu mem ge katberâm makbai.” dâyi. Aregât nângâmâk manbei. ¹⁹ Luâk hain arekñe Anutugât Heakñe bâlâk manmâ hângâlâk nângâm âmâ Yesugât kâmot potatyekberâm âi humo membiâ potatmai.

²⁰ Galalupne, yeñe âmâ den pat âlepñe kulemgoyi are oyañbiâ âmâ nâñgâ nâñgâyeñe bunñe kârikñe akto biwiyene Yesugâlân kârikñeâk kinbiapgât tân agum kârigem manbei. Akto Anutu ulilañberâm âmâ Heak kârikñande tân nenguâk dâm ulilañmâ manbei. ²¹ Hain akmâ Anutuñe okot âlep yeñgimap aregât nâñgâm manbei. Akto Humonenñe Yesu Kristoñe okot dondâ nâñgâ nengimap aregâlâk nâñgâm lâmgom manbei. Hain akbiâ manman kârikñe yeñgiwiâp.

²² Akto yeñaelâk bo nâñgâwei. Luâk âmâbâle Anutugât akmâ han lâuwâ akmai are nâñgâ nâñgâyeñe kârikñe agâkgât olop den magañgi goañgi akmâ yaiwâk yayieñguwei. ²³ Akto bikñe kâlâpñe oyekbopgât bâleñânba oloñ yekbei. Dâ bikñe âmâ hain akbâen dâm aregât yeñeak okot nâñgâ añgim biwiyene damunñe akmâ manbei. Hain akmâ âmâ biwinenñe bâleñande ewum gulipkowop dâm hamep akmâ hanokoakbei.

Anutugât kot yem âgâwiâp.

²⁴ Galalupne, den bâiñe hin makbe. Anutu kotñe mem agatmâ makbe. Anutuñe damunyeñe akmâ tân yeñguwiâp gârâmâ aregât yeukñe bo manmâ yâkgât pagaleñân dosa bâlâk akto herone olop katyekto añun bâlâk manmâ âgâwaigât kârikñe yeañdâp. ²⁵ Anutu yâkñe konok âmâ heñgem nengumap aregât nenñe Humonenñe Yesu Kristogât akmâ kotñe mem agatne. Yâk âmâ pagaleñe damun akmap. Kotdâ Humo tâmbâ konok manmap. Akto kârikñe wâtñe hâñgeiñe sop boân yeañep hainâk yu yeañdâp akto yeañmâ âgâwiap kârikñe. A bundâk.

Yusugât Pat Âlep Den
The New Testament in the Timbe Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Timbe long Niugini

copyright © 1987 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Timbe

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

03f82704-6ad1-5094-a78e-e240d9f2d4f8